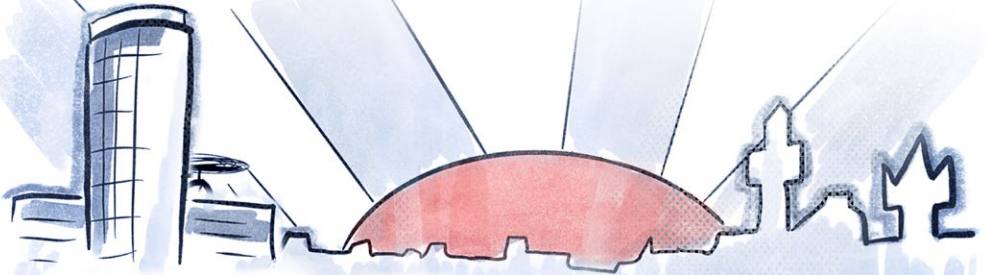




Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken



EUROPÄISCHE METROPOLREGION NÜRNBERG & JAPAN

Gemeinsam in die Zukunft



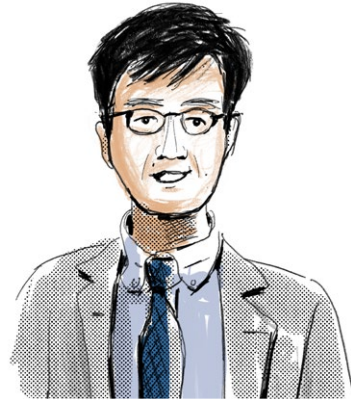


Dr. Armin Zitzmann,
Präsident



Markus Löttsch,
CEO

JETRO MÜNCHEN



Hajime Takatsuka,
Generaldirektor

Delegation japanische Unternehmen:



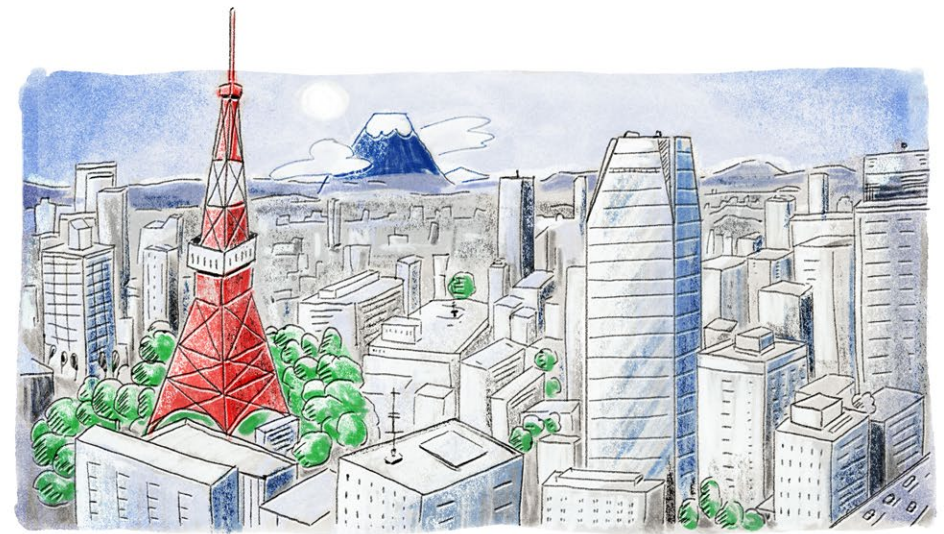
Tsurui



Kameda



Toraya



JETRO Hauptquartier



Klima, alternde
Gesellschaft, Ressourcen
sparen, Nachhaltigkeit,
Energieeffizienz ...



So viele Zukunftsthemen! Wo sollen
unsere Unternehmen starke Partner
für all diese Fragen finden?

Takatsuka-san aus
unserem bayerischen
Büro hat eine Idee.

TOKYO

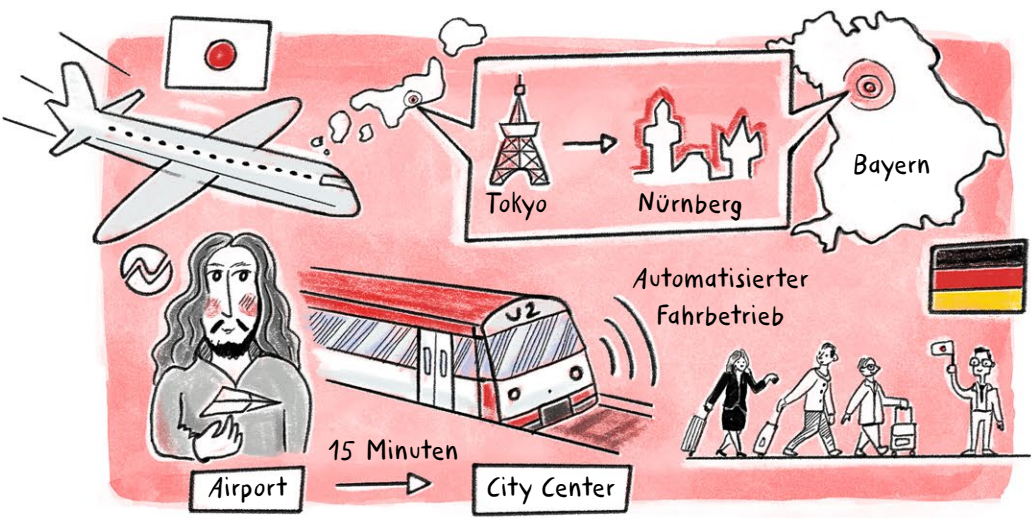


Was schlagen Sie vor?

Wir sollten uns einmal die
Wirtschaftsregion Nürnberg
ansehen, Sie werden überrascht sein!
Wir treffen uns direkt am
Albrecht Dürer Airport
Nürnberg.

MÜNCHEN



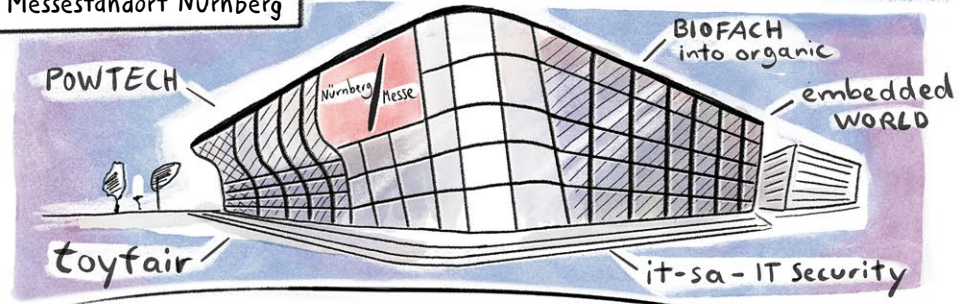


Unsere Region ist durch Tradition UND Moderne geprägt, und diesen Weg sind Handel und Handwerk immer mitgegangen.

Wir sind auch Kreative, Denker und Tüftler. Unser Patent-Innovation-Index ist doppelt so hoch wie der deutsche Durchschnitt.

MP3

Internationaler Messestandort Nürnberg



Wir sind in der europäischen Metropolregion Nürnberg ganz vorne bei allen Zukunftsfragen dabei - in Technik und Gesellschaft.

Was bedeutet das konkret? Können Sie uns das genauer erklären?

Ja, bitte.

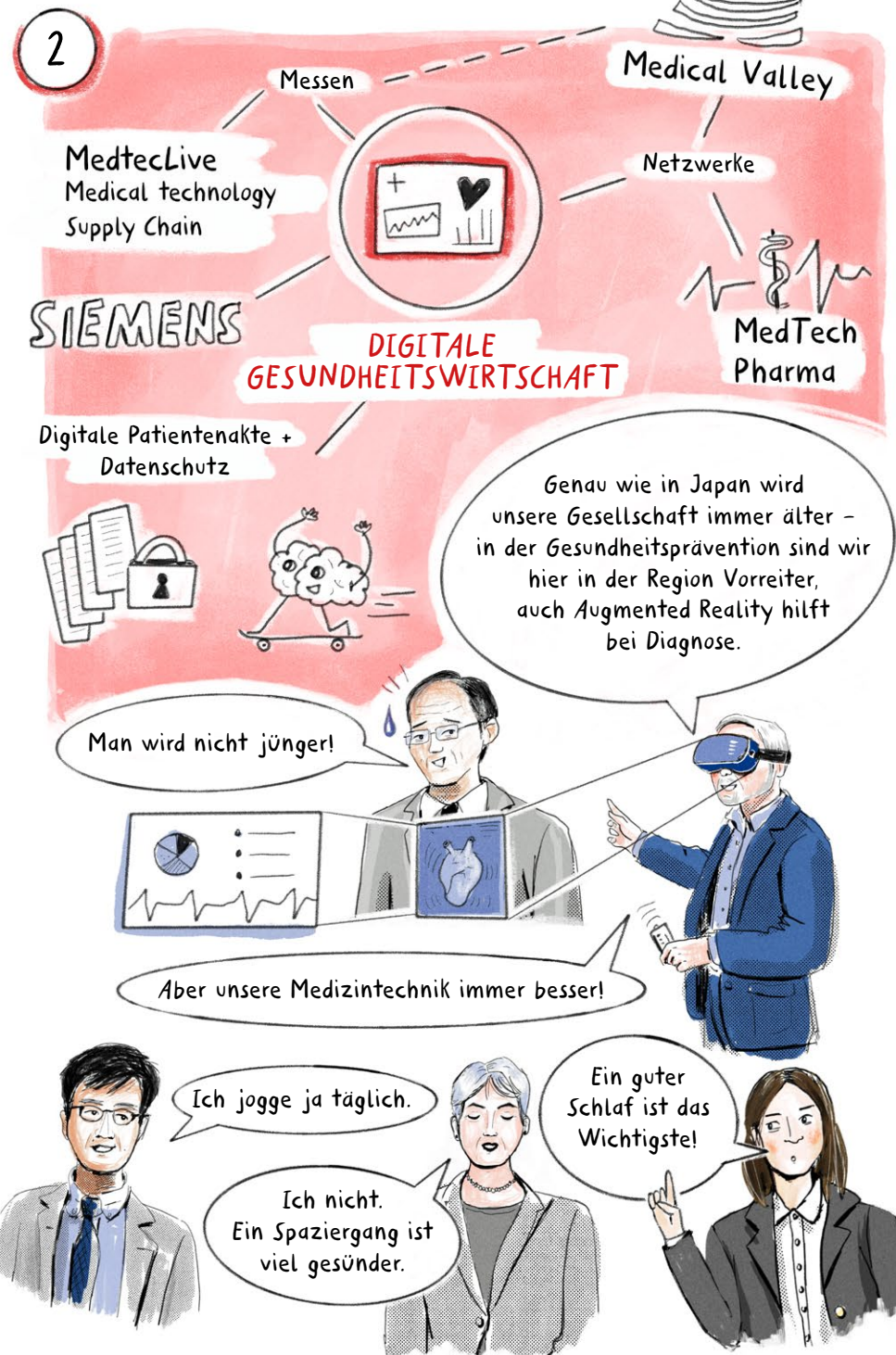
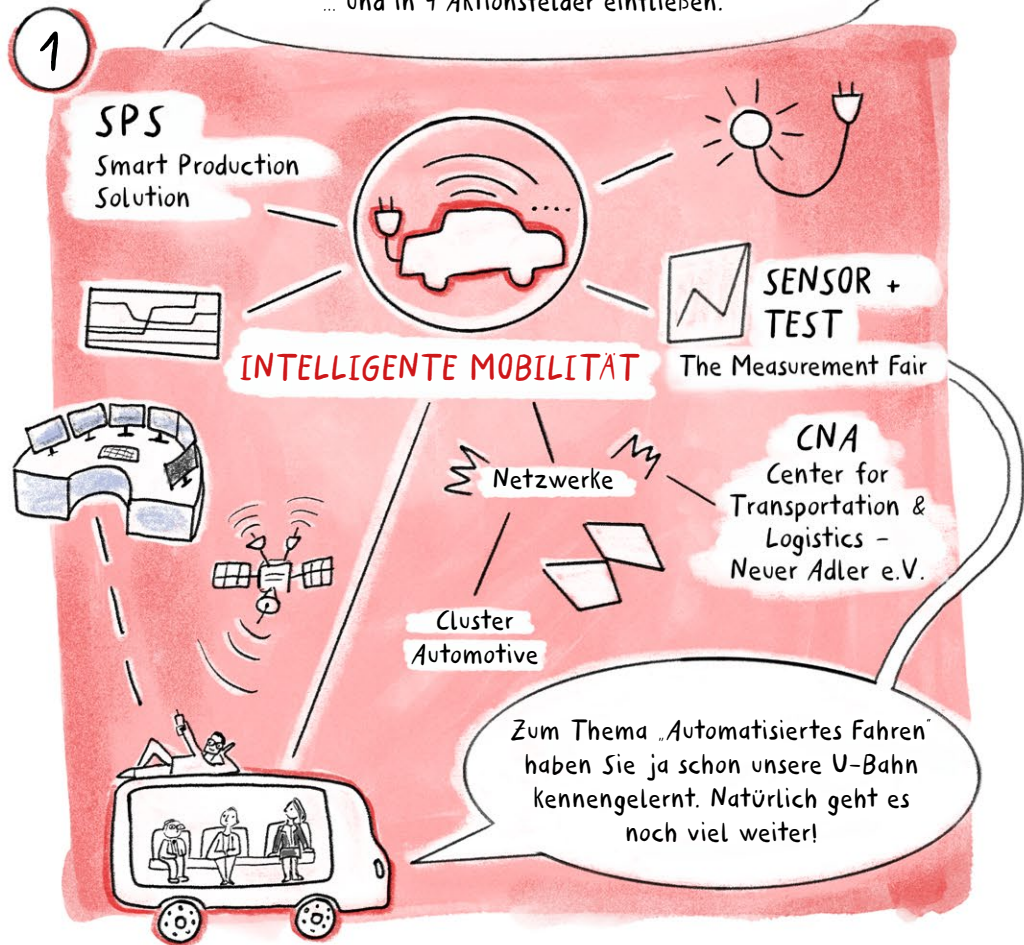
IHK Nürnberg, Hauptmarkt

Willkommen in Nürnberg! Wir starten sofort die Tour!

WACHSTUM/BESCHÄFTIGUNG
LEBENSQUALITÄT

Perfekt! Wir sind gespannt!

IHK



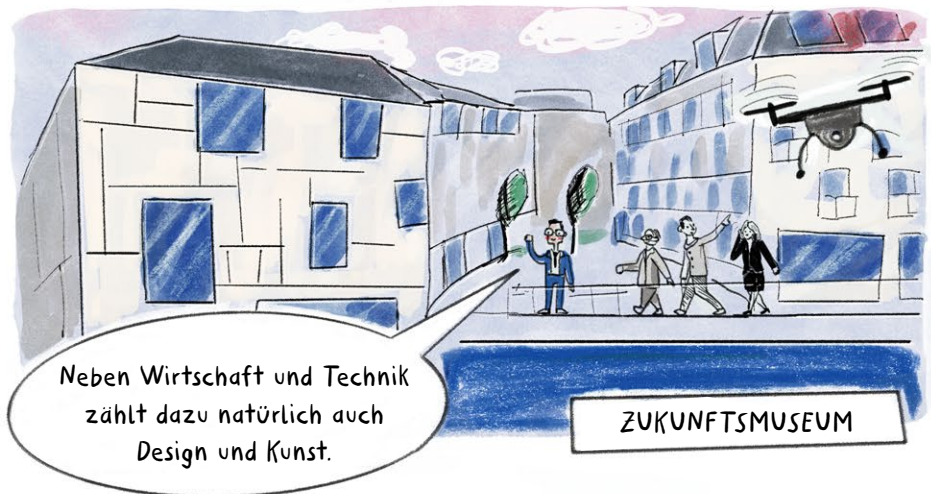
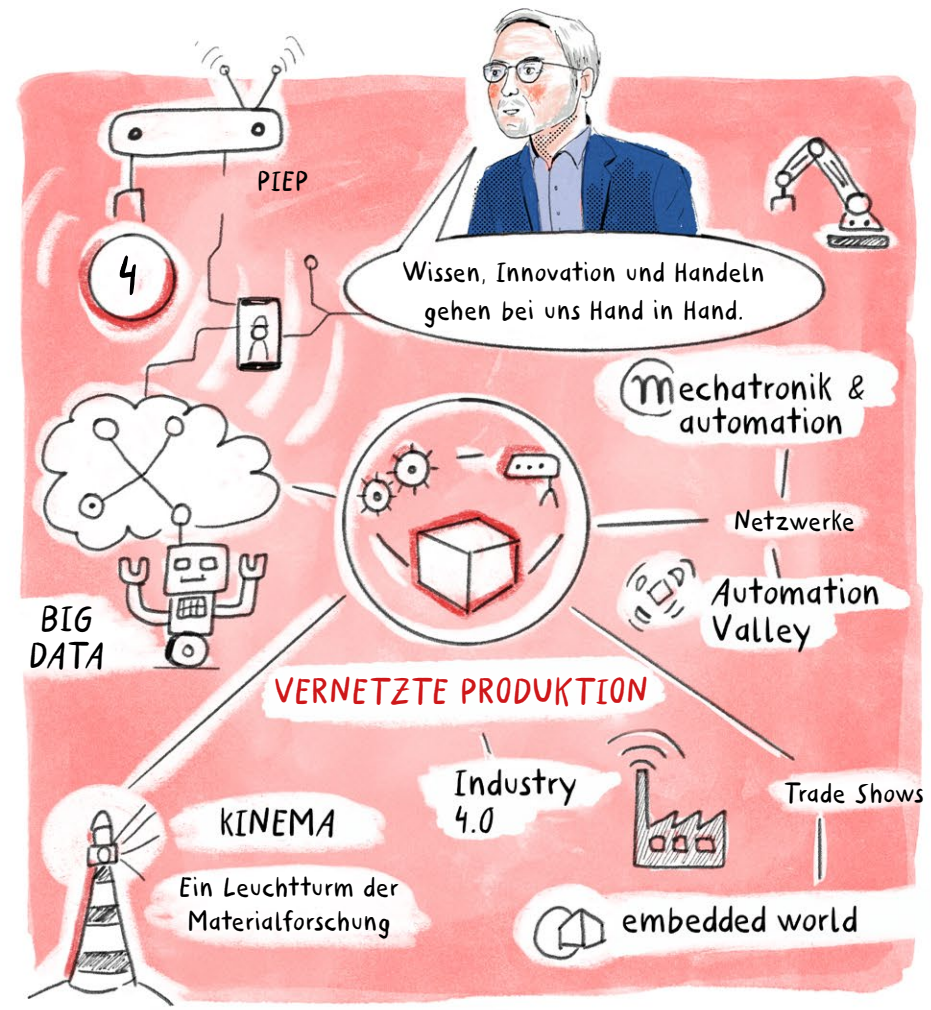
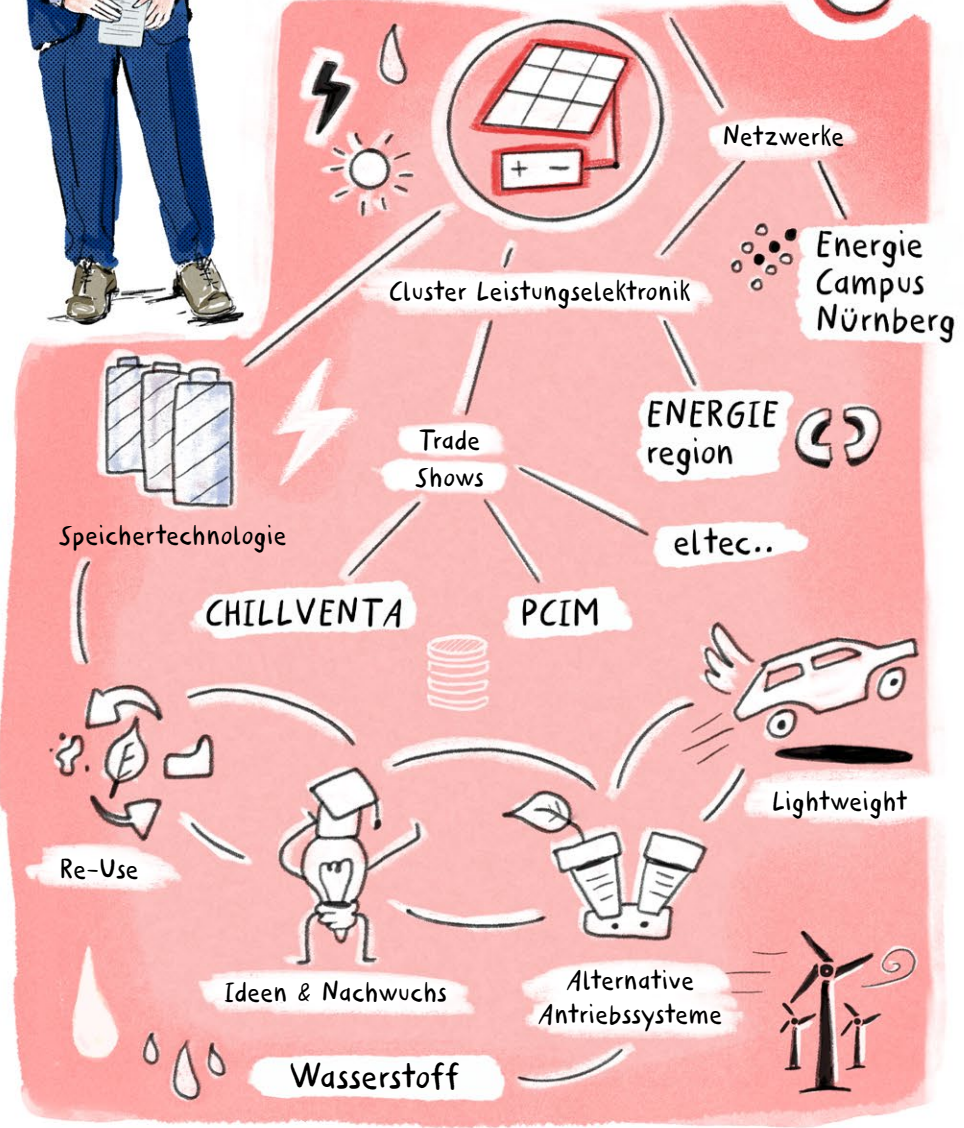


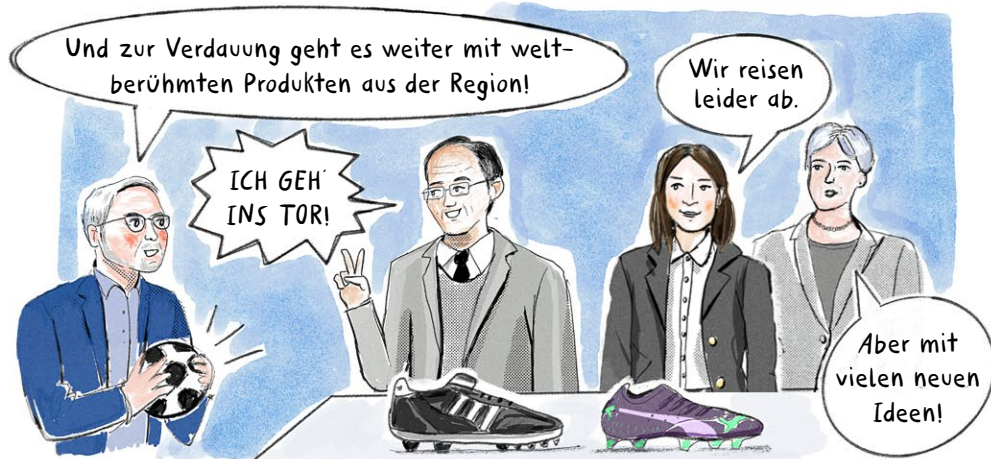
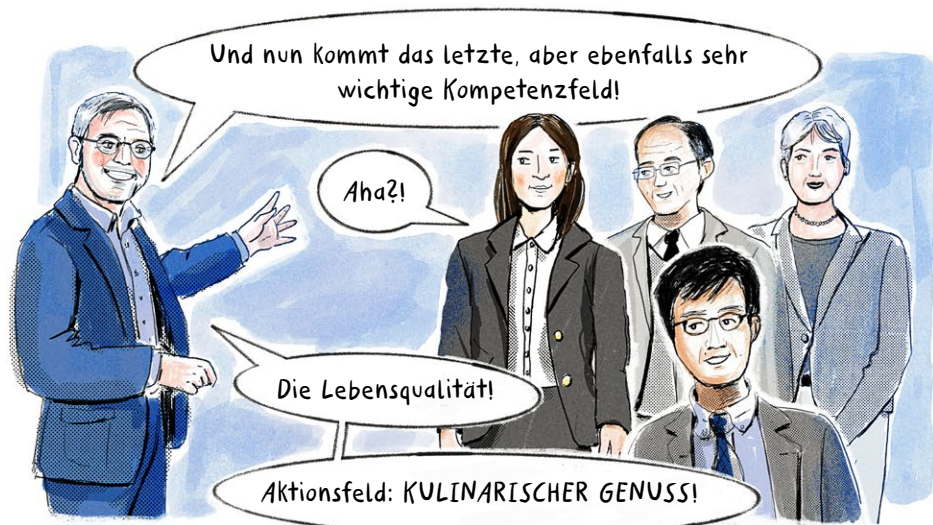
Also ...

... das nächste Aktionsfeld ist ...

NACHHALTIGE ENERGIESYSTEME

3



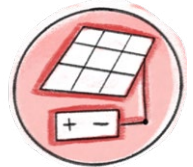


Japan in IHK-Arbeit fest verankert

Seit mehr als 20 Jahren initiiert die IHK Nürnberg für Mittelfranken Japan-Aktivitäten und setzt diese auch mit Partnern um. Zum Beispiel mit Bayern International und der bayerischen Repräsentanz in Japan. Im Messebereich sind das beispielsweise bayerische Firmengemeinschaftsstände in Osaka und Tokyo zu den Themen Healthcare, Medizintechnik, Energie- und Umwelttechnik sowie Wasserstoff. In der Projektarbeit ist die Zusammenarbeit mit Saitama besonders hervorzuheben. Beim Thema Mechatronik & Automation konnten gemeinsam mit dem bayerischen Cluster und JETRO mehr als 1.000 Geschäftsgespräche für bayerische und japanische Unternehmen umgesetzt werden.

Die konkreten Geschäftsabschlüsse und Kooperationsvereinbarungen waren ein eindeutiges Signal für eine Fortführung der fruchtbaren Kooperation. Ein Abkommen für die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Saitama und Nürnberg wurde feierlich unterzeichnet. Aber auch für die Zusammenarbeit mit anderen japanischen Regionen ist die IHK offen. Eine Delegation aus Gunma konnte sich erst kürzlich bei ihrem Besuch in Nürnberg von der Leistungsfähigkeit mittelfränkischer Automobilzulieferer überzeugen. 1994 hat die IHK die Deutsch-Japanische Gesellschaft für Nordbayern mitgegründet, auch um den Menschen hier die Kultur Japans näher zu bringen. Und auch dieses Comic soll unterstreichen:

Japan ist für die IHK Nürnberg für Mittelfranken eine Herzensangelegenheit!



Weitere Informationen:

<https://www.ihk-nuernberg.de>

<https://www.metropolregionnuernberg.de/en>

<https://www.innovationskunst.com>

Kontakt:

armin.siegert@nuernberg.ihk.de

Herausgeber:

IHK Nürnberg für Mittelfranken

Zeichnungen:
Kathrin Rödl

Japanische Übersetzung:
Leo Nishida

Lektorat und Redaktion:
Verena Maser